

专访 /
澳门巴黎人隆重开幕
近距离体验法式优雅



p2

报告 /
2016 中秋盘点：出游人数
增三倍 杭州成热门

p3

资讯 /
韩国仁川至海口旅游包机将于
11 月开通

p3



TRAVEL LINK DAILY 微信...

Travelink 旅业链接 Daily

Be part of our newsletter evolution. 19/09/2016 P1
信息发布/info@tlmchina.com
Be part of china tourism evolution. 广告合作/ad@tldchina.com

北欧 每平米 更多惊喜

VisitDenmark NORWAY VisitSweden VisitFinland

拼为北欧惊喜 挪威·瑞典·芬兰·丹麦

手壮还能拼到惊喜红包

扫码开拼

泰会展局北京代表处 任命朱琳先生为中国区 总监



泰国国家会议展览局北京代表处自 2016 年 9 月起任命 Eric Zhu 朱琳先生为中国区总监，负责泰国 MICE 产业在中国的市场推广和业界合作等全面事务，为与会人士、奖励旅游游客、大会出席者和会展商客提供灵活型和服务导向型援助，进而促进和发展泰国的商业活动。

朱琳先生拥有丰富的旅游业从业经验，在市场营销、媒体传播、旅游目的地推广等领域拥有丰富的实践经验，对中国旅游市场有着深刻的理解与认知。

北京人社局：明确带薪年假可以跨一个 年度安排

近日，北京市人社局在今年中秋节前夕向社会公布了 2015 年劳动争议十大典型案例，涉及劳动报酬、劳动合同解除和终止、休假工资、医疗期等常见的劳动争议。

市人社局调解仲裁处副处长柴黎平介绍，用人单位可根据生产、工作情况，在工作忙的时候统筹员工休年假，但并

不代表员工不提出休假就意味着放弃年假。对于“带薪年假只能当年休”的说法，北京市人社局明确表示，这是误读。北京市劳动争议仲裁委员会仲裁员代爱民介绍，按照法律规定，带薪年假可跨一个年度安排，也就是“今年不休，可以明年休。”

众信旅游与新华联达成 战略合作 共同开展出境 游上游资源布局



根据众信旅游与新华联达成的战略合作协议，双方未来可相互投资参股，通过并购基金等方式对旅游及出境服务项目进行共同投资或并购；众信旅游将为新华联济州岛锦绣山庄文化旅游项目在旅游宣传推广、客源市场开发、产品开发、投资经营等方面进行重点支持和合作，还将利用自身优势优先承接新华联出境游学、培训、旅游等业务。

通过本次战略合作，双方共同开展出境游产业链上游资源的布局、开发，同时拓展出境服务业务，在完善众信旅游出境游产业链和出境服务业务，宣传推广众信旅游品牌的同时，提升新华联文化旅游品牌知名度，促进双方业务的健康发展。

旅游公司抢眼中国价值品牌百强



全球领先的营销公司 WPP 及其旗下调研机构华通明略 (Milward Brown) 推出“2016 年最具价值中国品牌 100 强” (即 BrandZ)。

油价下调增加了航空公司的盈利能力，无疑有助于东航 (排名 11) 和南航 (排名 17) 入围 2016 年品牌价值同比增长前 20 强名单。

入围百强的旅游代理商

携程保持着极高的品牌价值增长率，达到了 40%，位列品牌价值榜排名 44。到目前为止，旅游公司的表现一直超出预期，旅游业的发展前景良好。

由于酒店业的竞争日益激烈，尽管如家酒店，汉庭酒店，三家酒店的品牌价值有所上升，但排名却有所下降，分列 74、84 和 96。

同程百旅会：深耕供应链 为中老年人服务终身

“用血肉铸成口碑的长城”，2016 年 9 月 19 日“活到一百岁 游遍全世界”全国中老年旅游服务品牌百旅会启动揭牌仪式在苏州同程大厦举行。

从经营产品到经营用户，在同程 3 亿的注册用户，超 1 亿的消费用户中，有 1000 万的中老年人群，针对这类人群，同程的目标是 100% 点评，100% 好评，100% 复购。

“百旅会”中老年旅游会员俱乐部，是同程旅游宣布同程旅行社 (集团) 和同程网络两大板块独立运营后，针对休闲旅游市场所做出的重大战略决策。老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼，“成立‘百旅会’是同程旅游从经营产品到经营用户的一大转变，也是对旅游消费者进行社群化精细运营和服务的一次提升和探索。

澳洲 / 向南看 HEAD TO THE SOUTH

南澳知多少 主题知识通关海选

乐水‘澳’游 aquatic and coastal

阿德莱德 南澳大利亚

扫码立刻参与 [南澳主题知识] 通关海选

Ireland.com Ireland 叫吧爱尔兰

订阅爱尔兰

只需 2 步，轻松订阅爱尔兰电子月报

立刻订阅

瑞士并非小国，而是欧洲的心脏。

连接欧洲 每个角落。

SWISS

Made in Switzerland

澳门巴黎人隆重开幕 近距离体验法式优雅

许多人都渴望去巴黎感受当地精致的建筑风格、青葱的园艺设计和深厚的文化底蕴，现在在澳门就可以完美体验这一切。2016年9月13日晚，澳门巴黎人综合度假村正式开业迎宾。

针对澳门巴黎人开业的盛况，旅业链接(TravelLinkDaily)记者对金沙中国有限公司度假区市场推广及销售业务副总裁 Ruth Boston 女士进行了专访。



Ruth Boston 女士

➤ TLD: 金沙中国旗下已经有很多出色的酒店了，公司对于澳门巴黎人的定位是什么？同为主题度假酒店，澳门巴黎人与原有的澳门威尼斯人有什么不同之处？

➤ Ruth Boston: 我们对于澳门巴黎人的定位是奢华的目的地型酒店，酒店以巴黎为原型，游客可以在这里像巴黎人一样享乐。

澳门巴黎人和澳门威尼斯人是一种互补关系，他们的会议空间相连，从澳门威尼斯人的会展中心可以直接步行到澳门巴黎人会展中心；彼此相连的优势可以吸引到更多的会展客人。此外，他们的主题各不相同，巴黎和威尼斯的主题会分别吸引不同类型的客群。

➤ TLD: 澳门酒店众多，澳门巴黎人的亮点在哪里？会采取哪些措施吸引游客入住？

➤ Ruth Boston: 亮点主要集中于四个方面。第一，巴黎铁塔。登上铁塔游客有置身巴黎的感觉。第二，水世界和Q立方都非常适合家庭出游。第三，购物方面，澳门巴黎人以设计师品牌为特色，有170间零售店铺。第四，酒店里面的每件设施都完美诠释了巴黎的主题特色。

澳门巴黎人格外重视社交媒体的推广，在其微信和官网上进行的线上活动“点亮巴黎铁塔”受到了非常热烈的欢迎。今后，澳门巴黎人还会用多种方式，让游客知道有澳门巴黎人的存在。

➤ TLD: 澳门巴黎人的开业时逢中秋佳节，在国庆期间会推出哪些优惠套餐？

➤ Ruth Boston: 澳门巴黎人刚刚开业，预订量已经非常之多，目前有两个酒店住宿套票可供选择，首批宾客将率先以最优惠价格入住，套餐包括登塔、表演、早餐等。套票优惠将一直持续到2017年。

在今年的9月30日，特别纪念全球最杰出巨星迈克尔·杰克逊(Michael Jackson)的音乐剧《THRILLER LIVE》将在澳门巴黎人上演，这是每个住客都不能错过的精彩演出。

➤ TLD: 很多境外目的地都对中国游客推出了个性化服务，巴黎人在这方面有何优势和计划？

➤ Ruth Boston: 中国市场一直是我们的核心市场。澳门巴黎人的员工来自中国内地和澳门本地，他们非常理解中国文化和习惯，会给住客提供非常周到的服务。澳门巴黎人在客房的硬件上也深谙中国客人的习惯，如房间陈设具有中国特色、洗漱用品也会根据中国人的肤质量身选择等。在购物方面，澳门巴黎人的设置也满足了中国游客的不同需求。

➤ TLD: 澳门巴黎人酒店接下来会在市场推广方面有何计划？

➤ Ruth Boston: 金沙集团对于中国市场采取多层次的推广策略，今年上半年，澳门巴黎人在中国很多一线城市做过路演，接下来还会有6场路演在中国的二三线城市举行，包括天津、宁波、沈阳、成都、武汉等。我们还在会展方面跟各大旅行社紧密合作，以增加团队预定。

[更多精彩访谈内容请点击查看](#)



中国已成为新西兰增长最快的海外游客来源国



新西兰统计局近日发布的最新数据显示，7月到新西兰旅游的海外游客数同比增长14%，达23.79万人次，其中中国游客数增长最快。

新西兰统计局表示，赴新旅游的海外游客不仅人数增长快，停留时间也在不断延长，7月入境游客停留时间同比增加6.9%。

旅游业一直是新西兰经济发展的重要引擎，近年来新西兰旅游当局通过多种方式加强了海外推介活动。新西兰商业、创新和就业部的统计显示，今年7月游客在新西兰消费总额达17亿新西兰元（约合12.28亿美元）。

MSC地中海邮轮开启“抒情号”天津港首航季

9月17日，MSC地中海邮轮联合凯撒旅游集团在天津港举行首航仪式，共同宣布地中海“抒情号”正式进驻天津母港，为华北人民假期出行再添新选择。

为了更好地服务于中国游客的需求，地中海邮轮对“抒情号”进行了全面翻新，包括引入更中式化的设计，全新标识中文化，与世界顶级厨师梁子庚合作精心打造的饕餮中式美食，以及特别增设行业首创的邮轮亲善大使等，使得地中海抒情号在带来纯正“地中海式度假体验”之外，也更符合中国游客的习惯和喜好。

海航旗下易生金服融资接近完成整体估值近80亿元



2016年9月18日上午，海航集团旗下易生金服控股集团有限公司已接近完成B轮融资，此轮融资将超过40亿元，预计融资后公司整体估值接近80亿元，这也是继蚂蚁金服创纪录的45亿美元融资后今年国内金融服务行业最大规模的单笔融资。

易生金服是海航旅业集团旗下核心的旅游金融企业，其核心三大业务板块包含旅游金融、旅游支付及旅游增值服务。包括海南航空、首都航空、凯撒旅游在内的海航旅业下属全部航空、旅游企业均已实现与易生金服在多项金融服务方面的对接。

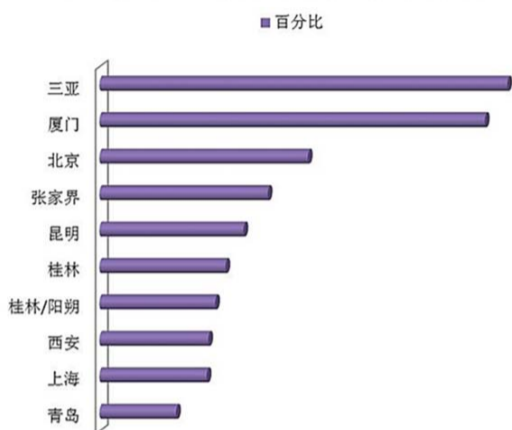
2016 中秋盘点：出游人数增三倍 杭州成热门

2016 中秋小长假刚过，几天时间又带来了一个旅游高峰，今年跟往年出游热点有何类似和不同，让我们简易盘点：

◆ 3 天小长假仍以境内游 + 主题型为主

根据同程旅游网站发布的《2016 中秋小长假出游趋势报告》显示，国内十大热门目的地分别为：三亚、厦门、北京、张家界、昆明、桂林、桂林 / 阳朔、西安、上海、青岛。

2016中秋节假日前后国内长线游热门出游目的地TOP10



根据同程旅游中秋假期（9月15日至17日）景区门票预订数据，报告还提出，温泉、主题乐园、生态游、宗教寺庙、古村镇等是今年中秋假期期间最热门的景区旅游主题。

◆ 周边游 杭州最热门

驴妈妈大数据显示，周边游行程中，近 90% 的游客选择两日游。周边游人次量是去年同期 4.29 倍，其中单酒店产品的营收更是去年 20 倍。

周边游出游热度最高的城市 TOP10 依次为：杭州、苏州、常州、珠海、广州、惠州、无锡、上海、北京、嘉兴。

万众瞩目的 G20 峰会闭幕之后，杭州再一次成为了热门旅游城市。杭州周边的安吉、天台山和绍兴新昌等地，乌镇、西塘等古镇，千岛湖、天目山等传统旅游景区，在这个 9 月成为热门目的地。不少有出游计划的消费者打算在中秋假期，趁着中秋小长假到杭州来个深度游。

近期假日太多，杭州人纷纷外出远游，原来杭州自己也成了小长假的第一网红。

◆ 邮轮出境增长突出 细分新玩法明显升温

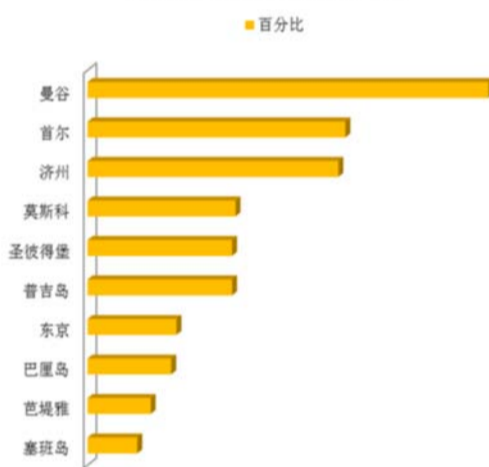
值得一提的是，今年预订邮轮出境游的游客相比于往年增长不少，邮轮订单预定量同比去年上涨超过 300%。

今年中秋出游出现的诸如“出境自助购物游”、“境外婚纱摄影 + 蜜月游”等细分市场的新鲜玩法明显升温。同程旅游中秋出境游预订数据显示，巴厘岛、马尔代夫、首尔等目的地的婚纱摄影 + 蜜月线路深受新婚消费者欢迎，充分迎合了 9、10 月结婚旺季的市场需求。

◆ 出境旅游主要靠拼假

受假期时长限制，依然是以周边国家为主。今年出境游线路的消费者近七成属于“拼假族”。不少游客就拼成了 5 天、7 天或长达 8 天的中秋长假，从而错开十一高峰。也因此，出行日期比起节日当中，提前到 9 月 12 号。

2016中秋节出境游十大热门目的地



根据驴妈妈旅游网的数据显示，来往东南亚等地的短线游相比于长线出境游来说，预定量“更胜一筹”，泰国、韩国、日本等往年较为火热的国家依然是中秋出境游客较为热衷的目的地，位居预定量前三位。

与此同时，中青旅游网数据结果同上相类似，东京、曼谷、新加坡、首尔成为中秋最受游客喜爱的出境旅游目的地。

当然，印尼、菲律宾海岛主题产品也颇受游客喜爱，巴厘岛、马尔代夫、毛里求斯、普吉岛、塞班岛位居海岛选择前五位。

韩国仁川至海口旅游包机将于 11 月开通

9 月 10 日至 14 日，27 名来自韩国首尔的旅行商代表、媒体记者先后前往海南三亚、海口等地考察高尔夫球场、酒店和旅游景区，为将要开通的韩国仁川至海口旅游包机“踩线”体验。

韩国力德斯航空旅行社代表理事成钟振说：“20 年前我首次来到海南，现在与以前相比变化非常大。在大多数韩国人眼里，三亚是观光游玩的天堂，海口则是冬天打高尔夫球的好去处。”通过此次考察，成钟振发现海南的休闲度假产品非常适合韩国家庭旅游，这给韩国旅行商注入了“新鲜血液”。

海南航空与西捷航空达成合作

近日，海南航空与加拿大西捷航空正式签订代码共享协议并展开相关合作。此次代码共享合作有助于双方携手为旅客创造更多的选择和提供更好的服务，同时为海航在北美市场的运营注入新的动力。

通过此次代码共享合作，海南航空的航班号将陆续出现在西捷航空往返多伦多、卡尔加里的共 22 条加拿大境内航线上。届时旅客在搭乘海南航空直飞航班抵达多伦多、卡尔加里后，便可继续搭乘显示有海航航班号的航班前往加拿大其他热门城市。

赫尔辛基机场飞往亚洲运力提升显著

据国际机场协会(Airports Council International)发布的一项研究显示，赫尔辛基机场作为国际航空中转枢纽的意义胜于北欧其他任何国家。在过去十年间，由芬兰机场集团(Finavia)运营的赫尔辛基机场中转航线数量增长了超过 75%，赫尔辛基机场由此成为欧洲主要航空枢纽之一，特别是在欧亚间的航空运输上。赫尔辛基机场运行飞往中国大陆五个城市的航线，每周 25 次航班，包括重庆，广州，北京，上海以及西安。

民航局副局长会见以色列驻华大使探讨开通更多直航



9 月 14 日，民航局副局长王志清在北京应约会见了以色列驻华大使马腾，双方就进一步推动中以两国建立更多直达航班联系等民航领域的合作深入交换了意见。

百程收购出境人工智能应用，开启移动智能旅游新模式

百程旅游近日发布公告，正式宣布收购北京景行技术有限公司。景行公司在出境游领域的人工智能技术应用方面颇有建树，由该公司研发的“玩美自由行”APP，利用人工智能及大数据处理技术，已经为数万用户实现了“智能行程，贴心定制”的全新出境自由行体验，成为当前出境游领域具有颠覆意义的技术创新。

百程旅游通过整合玩美自由行，真正实现出境消费的“随时随地、随心所欲”。百程此次发力，定能赢得广大消费者的青睐，在出境游市场上抢占更多的席位。

施泰根博阁酒店发力中国

2016年10月1日起，中国宾客入住施泰根博阁酒店集团酒店将享受一项特别的服务。施泰根博阁及城际品牌下的26家酒店将推出为满足中国客人需求而特别定制的服务以此作为新“中国精选”计划的一部分。据了解，中国游客还可以期待诸多的福利，例如：在接待柜台收到中文欢迎卡片，可以在房间内观看中文电视频道。参与“中国精选”计划的酒店餐厅内还将提供精选挑选的食物及饮料。据了解，作为中国旅行者最主要的支付方式银联卡服务，也将首次开通。

美诺集团与Hotelbeds合作

近日，美诺酒店集团正式宣布与线上客房营销渠道世界翘楚品牌【Hotelbeds】达成战略合作协议，暨为【美诺 MH】旗下六大酒店品牌正式开启跨品牌交互整合预订的革新预订渠道方案。据了解，【Hotelbeds】拥有超过 35000 家旅游业界合作伙伴，其中包括线上旅行社、实体零售旅行社、旅游产品经营者、以及航空公司等；伙伴及合作渠道所在地更遍布在位于美洲、欧洲、非洲、中东及亚太地区的超过 125 个多元化市场。

Indigo：印度航司巨头加入GDS Travelport受益

在旅游服务供应商Travelport的帮助下，低成本航空公司Indigo签署了第一份通过全球分销系统销售机票的协议。

印度这家航空公司目前沿袭了全球其它低成本航司运营商之前所采取的策略，鼓励旅客在自家网站上直接预订。不过该公司本周宣布，与Travelport签署的第一份协议旨在加入GDS，这一举措有望首次允许旅行社预订票务和配套产品。

支付宝“登陆”欧洲实体店 中国游客在德国可手机支付

中国最大的第三方支付平台支付宝和德国著名腕表与珠宝品牌Wempe当地时间16日共同宣布，通过与德国支付服务供应商Concardis合作，中国游客今年10月起可在Wempe于德国法兰克福、汉堡和科隆等地的门店直接使用支付宝手机应用完成支付。

德国正成为中国游客出境游最青睐的目的地之一。德国之声援引德国国家旅游局预测指出，来自中国市场的过夜住宿人数将在2030年超过500万。另据英国《金融时报》估算，中国游客在欧洲游玩期间，人均消费达到5200美元(约合4650欧元)。

携程美团点评酒旅第三次传合并

美团点评酒旅业务与携程合并的传闻，最近闹得沸沸扬扬。不过如今，携程和美团点评都否认了这一传言。

9月14日，携程宣布与数千家酒店签署总经销协议，在其他公开渠道的价格基础上，签约酒店将给予携程会员更优惠的价格；同时，这些还将给携程提供足够的保留房。

这或许意味着，携程对美团点评酒旅新一轮的“封堵”已经开始：从经济型连锁酒店到中高端酒店，争夺供应商的架势已经完全摆开。战火可能将从美团点评擅长的低端酒店，全面蔓延至更高的层面。

Airbnb：收购西班牙P2P体验平台 Trip4Real



为了更深入地为客户提供旅游与活动服务，Airbnb最新收购了西班牙旅游与活动创业公司Trip4Real，这项交易历时将近一年才得以完成，据估计交易金额为560万到1112万美元。

据外媒报道，Airbnb收购的这家P2P旅游活动创业公司此前就已是Airbnb的合作伙伴。当客户预订巴塞罗那客房时，就可在Airbnb上看到Trip4Real和Airbnb整合后的旅游产品。这项现金交易历时将近一年才得以完成。Airbnb在巴塞罗那面临着一些监督管理问题，但有了与当地创业公司Trip4Real的紧密联系，就可以为其Airbnb美国总部建立良好的声誉。